

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 88 (1970)
Heft: 31

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rationalisiere mit

Sprechfunkgeräten

für Betriebsverkehr

Betriebsfernsehen für
Produktionsablauf

Laser für Steuerungen

Reichweite je nach Typ
und Geländeverhältnissen

T 2
T 3
ST 5
ST 9
ST 8 für Auto-Einbau
T 10



Wir verkaufen nicht nur Geräte, sondern wir beraten Sie auch und liefern die dafür notwendigen Zubehör, Netzteile usw.

Hans Ingold & Co. Elektronik 8004 Zürich

Kernstr. 10, Telefon 051 / 25 25 87
Ab Herbst 1970 39 52 36

Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

88. Jahrgang Heft 31

30. Juli 1970

Inhalt

Kunstbauten der Nationalstrasse N 1 Winterthur—St. Gallen. Von D. J. Bänziger	699*
Erwin Rehmanns Bronzeplastik im ASM/VSM-Verwaltungsgebäude Zürich. Von G. Risch	707*
Bau der Untergrundbahn in Brüssel. Von E. Schnitter	710
Mikrobiologische Forschung im Dienste der Technik. Von C. L. Boltz und M. Künzler	710
Schaufelradbagger und Förderbänder für Erdbewegungen	711*
Dr. Emil Staudacher in den Ruhestand getreten. Von R. Siegenthaler	712
Schweizerische Vereinigung für Dokumentation. Von H. Leuch	712
50 Jahre Forstwirtschaftliche Zentralstelle der Schweiz. Von der Lignum	713

Buchbesprechungen

Hitzearbeit und Hitzeschutz. Von W. Ordinaz. Statik der Pfahlwerke. Von F. Schiel. Handbuch der Fertigteil-Bauweise mit grossformatigen Stahl- und Spannbetonlementen. Von T. Koncz. Torsion in Structures. By C. F. Kollbrunner and K. Basler. Wegleitung über Massnahmen zur Erhaltung der Fischerei bei Gewässerkorrekturen. Herausgegeben vom Eidg. Departement des Innern	714
Perspektive-transparent. Von G. White. Lernen und Reisen. Von H. Bay	715
Nationalstrasse N 1 Winterthur—St. Gallen. Herausgegeben von den Baudirektionen der Kantone Zürich, Thurgau und St. Gallen. Neuerscheinungen	716

Nekrologie

J. Stocker-Schmid	716
-----------------------------	-----

Wettbewerbe

Überbauung in Savognin. Altersheim/Alterssiedlung in Netstal GL. Sonderschulen in Hohenrain LU. Zentrumsplanung Hergiswil	716
Hallenschwimmbad in Rümlang. Kant. Landwirtschaftsschule Giswil OW. Alterswohnheim und Alterswohnungen in Mollis	717

Bulletin Technique de la Suisse Romande

Inhaltsverzeichnis von Heft 14, 1970	717
--	-----

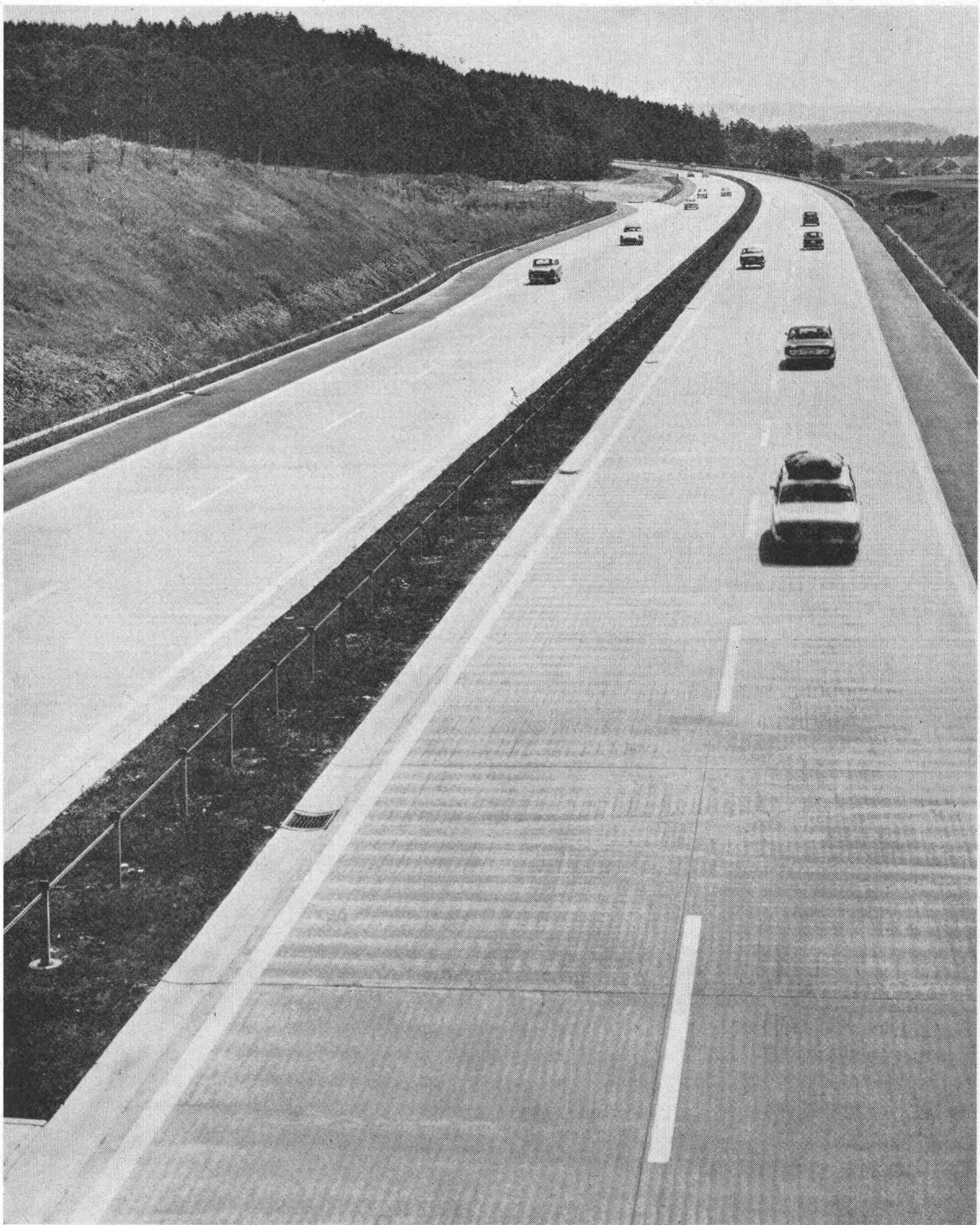
Mitteilungen aus der GEP

Reise nach Südfrankreich	717
------------------------------------	-----

Ankündigungen

Ausstellung des Kunsthause Zürich. Sammlung Wilhelm Hack (Köln): Kunst der Römer- und Völkerwanderungszeit, des Mittelalters und des 20. Jahrhunderts im Kunstmuseum Luzern	717
Galvanotechnisches Symposium, Budapest. Schweiz. Wasserwirtschaftsverband. Architekturgraphik und -plastik in Blauen BL. Internat. Werkzeugmaschinen-Ausstellung, Hannover. Gemeinschaftstagung Akustik und Schwingungstechnik, Berlin	718*

Zementbeton für Strassen mit Zukunft



Nationalstrasse N 1 Bern—Zürich, im Kanton Solothurn, Betonbelag

Fiat-Diagramm

F I A T
6 | 1 | 6

F I A T
6 | 2 | 5

F I A T
6 | 6 | 2

F I A T
6 | 4 | 3

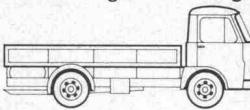
F I A T
6 | 1 | 9



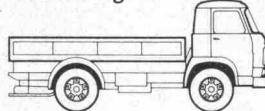
Gesamtgewicht:
3500 kg



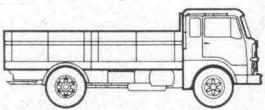
Gesamtgewicht:
3500 kg / 4900 kg



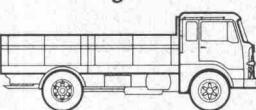
Gesamtgewicht:
11000 kg



Gesamtgewicht:
16000 kg



Gesamtgewicht:
19000 kg



□□□□ FIS 435-1-df

Bitte informieren Sie mich ausführlich über
die Modelle Fiat 616, 625, 662, 643, 619.*



Name: _____

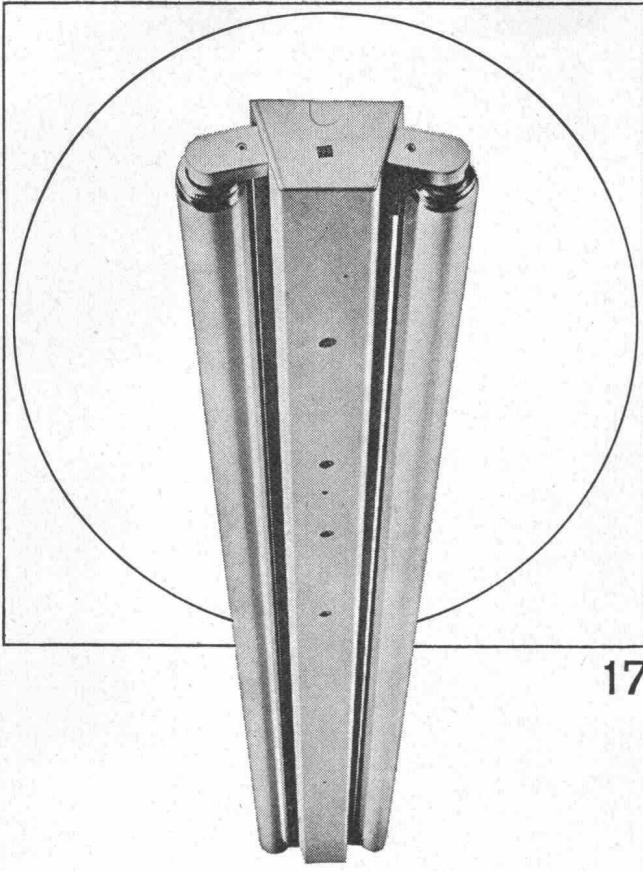
Adresse: _____

* Gewünschtes bitte unterstreichen.

Fiat informiert Sie gerne über alle
technischen Details.

Fiat (Suisse) SA,
108, rue de Lyon, 1211 Genève 13

F I A T



17

Ob Werkstatt oder Büro, ob Schulzimmer oder Bastelraum, ob Verkehrsweg, Tunnel oder Sportplatz, immer muss deren Beleuchtung den Erfordernissen angepasst sein. Zweckmässige, blendungsfreie und ausreichende Beleuchtung soll vermittelt werden durch formal gut gestaltete, allen technischen Anforderungen genügende Leuchten. Bei Entwurf, Konstruktion und Fabrikation werden all diese Gesichtspunkte berücksichtigt — darum wählen Sie vorteilhaft Produkte der BAG Turgi.

BAG TURGI

BAG Bronzewarenfabrik AG 5300 Turgi

Telefon 056/31111

Ausstellungs- und Verkaufsräume:

8023 Zürich, Konradstrasse 58

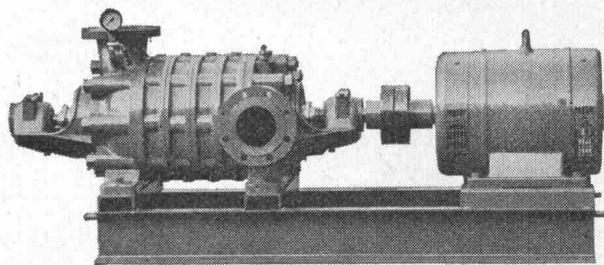
Telefon 051/44 58 44

8023 Zürich, Pelikanstrasse 5

nähe Bahnhofstrasse

Telefon 051/25 73 43

Hochdruck-Zentrifugal-Pumpen



für:

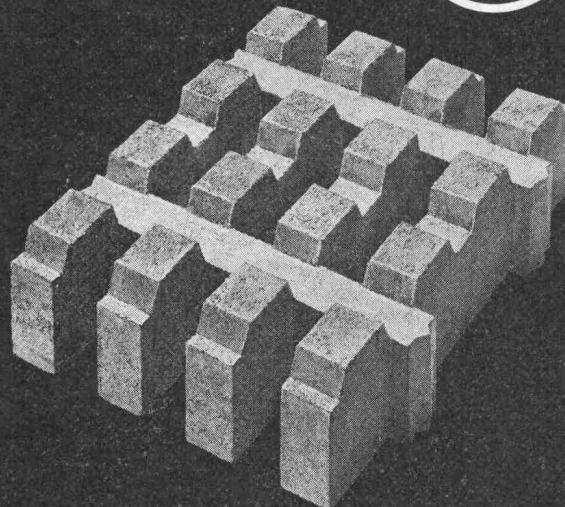
**Wasserversorgungen
Druckkesselanlagen
Industrie, Kesselhäuser
Sand- und Kieswerke
Bewässerungen
Wagenwaschanlagen**

**Maschinenfabrik a. d. Sihl A G
8023 Zürich 4**

Gegründet 1871, Telefon 051 / 23 35 14



**CORBETON-
RASENSTEIN**



beton a.g.
WERK FÜR BETONWAREN
2542 PIETERLEN / BEI BIEL

Werk Pieterlen
032/8715 34

Werk Grenchen
065/8 50 55

Durch Pinselstrich

Wasserdicht



Der neue Barra Schlämmputz wurde in kürzester Zeit zum Verkaufserfolg. Denn seine Vorteile überzeugen sofort.

Barra Schlämmputz

- schützt alle Bauten sicher gegen Hang- und Sickerwasser, Erdfeuchtigkeit, Berg- und Grundwasser.
- wird gebrauchsfertig geliefert und muss nur noch mit Wasser angemacht werden.

- wird mit Pinsel, Bürste, Zahntraufel oder Spritzgerät millimeterdünne aufgetragen.

- bildet nach dem Abbinden und Erhärten eine äusserst widerstandsfähige wasserdichte Isolierung.

So ersetzt Barra Schlämmputz auf rationelle Weise den bekannt komplizierten wasserdichten Verputz von 2 bis 4 cm Stärke. Die Verarbeitung ist rasch, der Verbrauch gering und der Preisvorteil offensichtlich.

Nutzen auch Sie diesen Fortschritt moderner Dichtungstechnik. Unsere Spezialisten freuen sich darauf, Ihnen die praktische Anwendung auf der Baustelle zu demonstrieren.

BARRA SCHLÄMMPUTZ

Barra
für
Beton

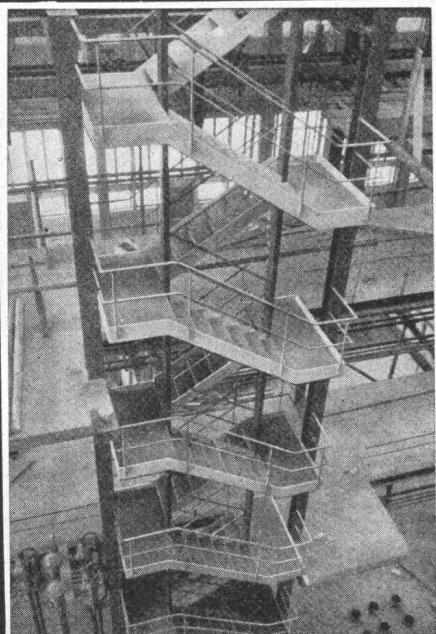
MEYNADIER
Zürich, Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur

Horga Laubengangtüren

Die sich **nicht** verziehen. Beste langjährige Referenzen. Für Laubenganghäuser, Haustüren, Kellerausgänge, überall, wo grössere Kälte/Wärme-Differenzen eine erstklassige Türe erfordern.

Hs. Zumstein
Türenfabrikation, Innenausbau
8810 Horgen
Tel. 051 / 82 48 43

Fertig angeschlagen, samt Zylinder und Spion
ab Fr. 385.—./. Mengenrabatt
Lieferung kurzfristig, auch an Schreiner.



PREISWERK & ESSER

Stahlhochbau Schlosserei

Brückenbau Metallbau

Behälter Silos Ingenieurbureau

Basel

Schönaustr. 10

Tel. (061) 32 46 88

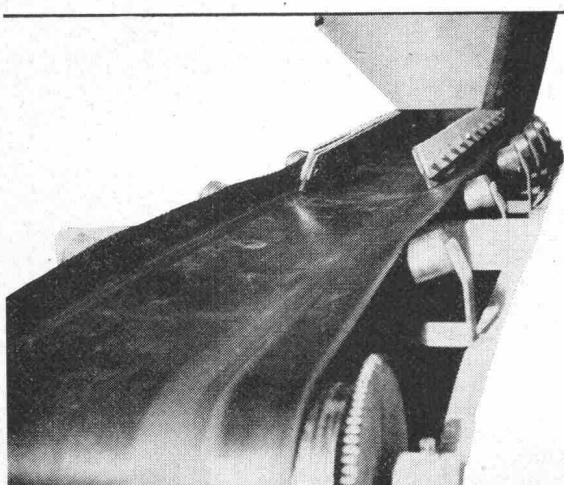
Revolution im Grabaushub

durch die führenden, weltbekannten USA Davis Trencher und Cleveland Trencher. Für Pipelines, Drainage, Kabelgräben, Fundamente, Schächte, Wasserleitungen, militärische Zwecke usw.



Davis gräbt an Traversen (bis 20%) senkrechte Gräben durch hydraulisch kippbaren Oberteil. Davis gräbt an Hängen bis zu 100%. Hydraulische Tieflöffel mit 5 oder 8 Tonnen Reisskraft, für Spezialeinsatz (2,5 bis 3,4 m Tiefe). Hydraulischer Dozer zum Zudecken und planieren der Gräben. **Davis Trencher:** 9 Modelle. Grabbreiten: 5–70 cm, Grabtiefen bis 230 cm, Grabgeschwindigkeit: bis 540 m/h. Preis Fr. 6200.– bis ca. Fr. 145 000.–. Zubehör: Tieflöffel, Dozer, Lader, Bohrgerät, usw. **Cleveland Trencher:** 13 Modelle und 2 Backfüller und Tamper. Grabbreiten: 25 cm bis 1,5 m (verstellbares Rad, bis 1,8 m, Krone bis 6 m breit). Grabgeschwindigkeit: bis 44 m/min. Preise ab Fr. 79 000.– bis ca. Fr. 490 000.–.

INTRAVEND AG
Buckhauserstrasse 28, 8048 Zürich
Telefon (051) 54 54 45-47, Telex 54 289



Förderbänder Trelleborg

bringen weltweite Erfahrung und Sicherheit in Ihren Betrieb.
Wir haben ein gutes Lager und unsere Vulkanisierequipen sind immer rufbereit.

Gummi Maag
11

Postfach, 8051 Zürich, 051/401100; Bern, 031/25 80 31;
St. Gallen, 071/25 25 20; Lausanne-Renens, 021/34 69 22;
Lugano, 091/265 75; Zernez, 082/68191

Wir liefern rasch!



Ein «Notfall»:
Sie vergessen, einen Gitterrost zu bestellen. Er sollte schon auf dem Bau sein...
Rufen Sie uns an!
Wir haben alle gängigen Maschenbreiten auf Lager.
Wir schneiden, rahmen, verzinken und liefern Ihren Gitterrost im «Notfall» in 3-4 Tagen.
Normgrößen sogar prompt ab Lager. Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

Wema-Gitterroste

Siegfried Keller AG
Industriestrasse 45
8304 Wallisellen
Telefon 051 93 32 32
Telex 55423

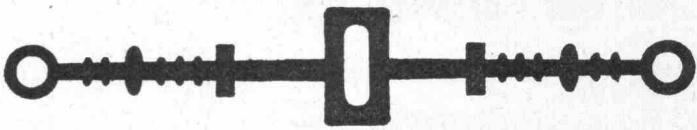
Büro Bern
Wylerstrasse 61
3014 Bern
Telefon 031 41 42 50

Büro Lausanne
19, route de Chavannes
1007 Lausanne
Telefon 021 24 94 29



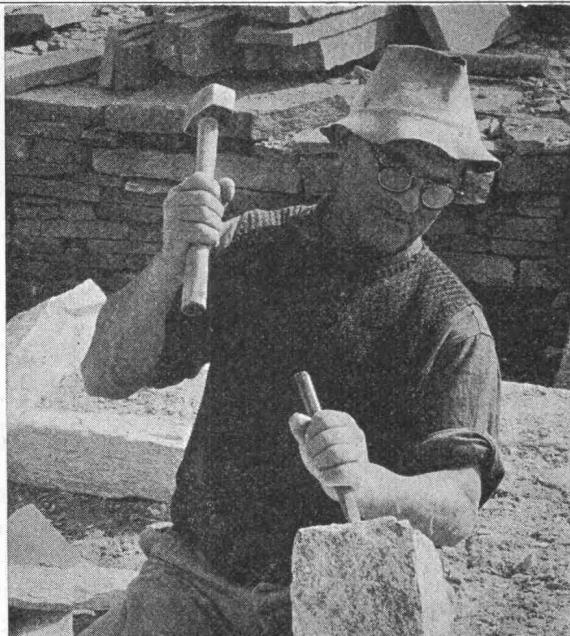
Aquarex

Fugenbänder
Beton- und Mörtelzusätze



Polyrex AG

Grünhaldenstrasse 6 8050 Zürich
Tel. 051 48 79 03 Chemische Baustoffe



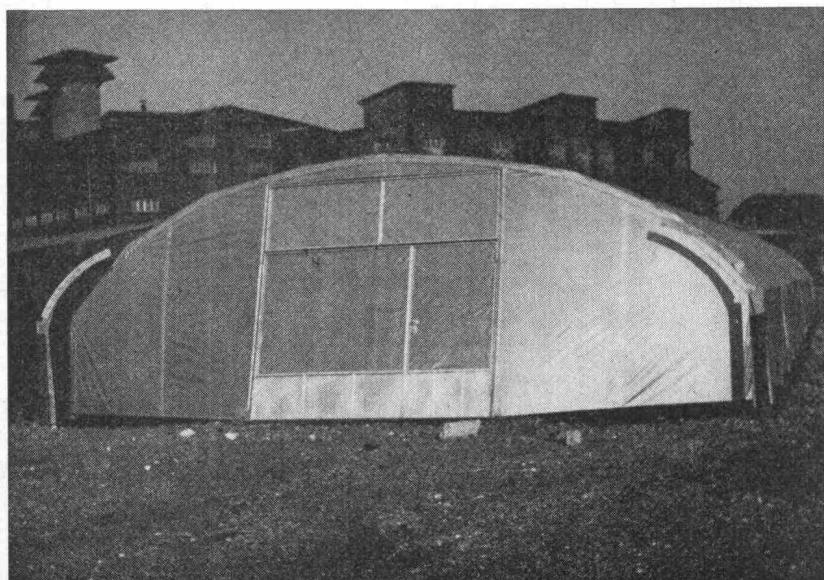
Natursteine im Garten-, Hoch- und Tiefbau

Eckardt Natursteine AG

8008 Zürich, Seefeldstr. 198
Tel. 051 / 32 66 09

6604 Locarno, Via in Selva
Tel. 093 / 7 39 52

Grosses Lager in Zürich-Tiefenbrunnen



Demontable Lagerhallen

aus Gitterstahlrohrkonstruktion
und Spezialgitterfolie.

Typ 1: Stehwand 130 cm,
Firsthöhe 320 cm, Breite 860 cm

Typ 2: Stehwand 200 cm,
Firsthöhe etwa 420 cm, Breite 860 cm

Typ 3: Stehwand 200 cm,
Firsthöhe etwa 500 cm, Breite 1200 cm

Länge nach Belieben.

LU-RA RAPPERSWIL

Gewächshausbau

E. Lutz, Bachtelstrasse 23, 8640 Rapperswil
Telefon 055 / 2 00 30

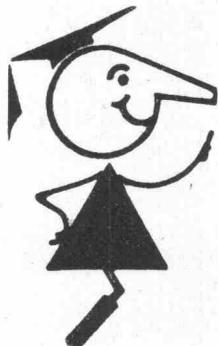
Beschichtungen von

Oeltank-Auffangwannen

mit

NEOCOSAL

- seit Jahren bewährt und amtlich zugelassen
- wird grau und weiss direkt auf Beton appliziert
- besitzt grosse Festigkeit (begehbar)
- ist elastisch, überbrückt Schwundrisse
- preisgünstig und einfach zu verarbeiten



seit 1923 **tricosal®**
BAU-CHEMIE AG BASEL (061) 23 00 16

Zement-Schnellbinde- und Dichtungsmittel, Plastifizierer, Verzögerer, Beton-Reinigungsmittel, Gipsverzögerer, Binder, Fugenbänder, Kunststoffe, Frostschutzmittel, Haftemulsion für Kunststoffmörtel, ölfeste Anstrichemulsion, Thiokol- und Acryl-Kitte, Epoxy-Lacke, Kunststoff-Dünnputze, PVC-Folien, 1 bis 2 mm, für Grundwasserwannen, Wasserbehälter usw.
Wir haben für Sie über 100 verschiedene Fugenbandprofile.

comolli Spezialbetonröhren für hohe Ansprüche

PHILOMAX- u. VIBRO-PRESS-Betonröhren mit Spitz- und Doppelglockenmuffen armiert und unarmiert. Baulänge 2 m. Lichtweiten von 20-150 cm.

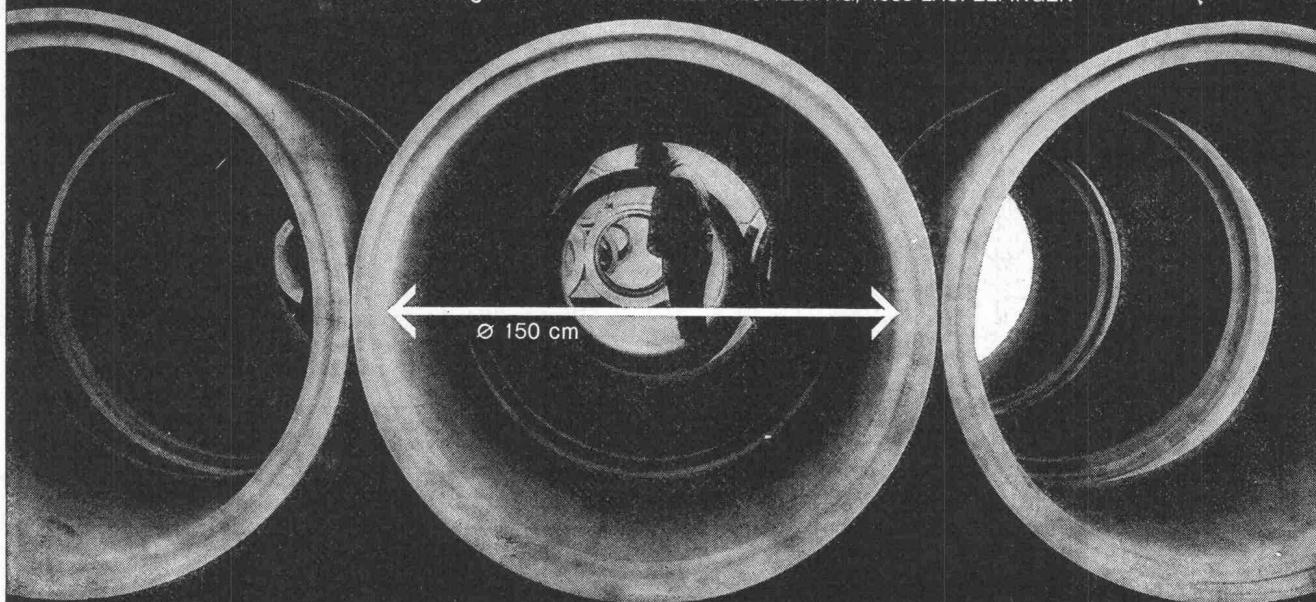
Überzeugen auch Sie sich schon bei nächster Gelegenheit von der Qualität der COMOLLI-Betonröhren

speziell über das genaue Einanderpassen der Muffen, was Ihnen ein rasches Verlegen gewährleistet und damit Ihre Kosten senken hilft.

Prompte Lieferung ab Werk und franko Verwendungsstelle. Wir sind zu jeder Auskunft und technischen Beratung gerne bereit. Tel. 057/5 1414

Comolli's Erben AG,
5620 Bremgarten/AG

Vertretung für die Kantone Basel Stadt und Basel Land:
GEBR. KOHLER AG, 4633 LÄUFELFINGEN



Endlich in der Schweiz — das grösste Sauna-Programm Europas!



5 verschiedene Arten von vorfabrizierten Sauna-Kabinen
in über 50 diversen Grössen,
schon ab Fr. 2050.—

3 komplette Sauna-Ofen-Programme

SUNA-Sauna-Festeinbauten durch unsere Schreinerei
SUNA-Sauna-Zubehör
SUNA-Blockhäuser

Wir planen und bauen komplett Sauna-Anlagen für Private, Hotels,
Turn- und Sportanlagen, Sauna-Institute usw.

Verlangen Sie Prospekte und Preislisten bei

scandinavian
design

Landvogt-Waser-Strasse 43 8405 Winterthur
Telefon (052) 29 63 21



Schal-Tafeln

Kunstharzbeschichtet für Sichtbeton,
ölimprägniert für Schalbeton

Hiag Holzindustrie AG
9430 St. Margrethen

Telefon 071 / 71 12 01



Drahtwerke Fischer & Co.
5734 Reinach AG, Tel. 064 / 71 15 55

fi-Distanzhalter
auf jeder Baustelle
fi-Distanzhalter

Neuheit!

**compri
band V**

**Für alle Fugen
jetzt**

VORKOMPRIMIERT
kurzfristig lieferbar

Generalvertretung:

Roger Frey dipl. Ing. Tel. 051/36 25 44
8039 Zürich Beethovenstr. 47



WALTER J. HELLER AG.
BAUUNTERNEHMUNG
BERN

SION

LUGANO

ILANZ



Auf Starkstrom sind wir schwach, und auf Schwachstrom auch.

Wir, die betriebseigene Bauequipe der Emil Frey AG Betriebe, sind verantwortlich für Planung und Durchführung der Neu- und Umbauten unserer Betriebsgebäude in Zürich, Safenwil, Bern, Weinfelden und Uster.

In diese Bauequipe mit Baubüro in Safenwil suchen wir einen

Elektro-Techniker

Er muss (aus oben ersichtlichen Gründen) auf Starkstrom stark und auf Schwachstrom mindestens so stark sein und sollte unbedingt eine Telefon-Konzession besitzen.

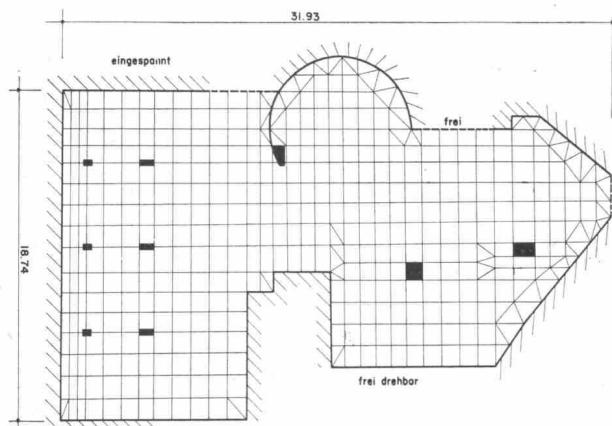
Es ist ein absolut selbständiger Posten, der von Ihnen Wissen, Einsatz und auch Entscheidungen verlangt:

Was wir dafür bieten, möchten wir Ihnen persönlich sagen, wenn wir uns kennenlernen. Nur soviel können wir Ihnen verraten: es lohnt sich bestimmt, mit uns Verbindung aufzunehmen. Rufen Sie unseren Herrn Wagner an und vereinbaren Sie mit ihm ein „Rendez-vous“.

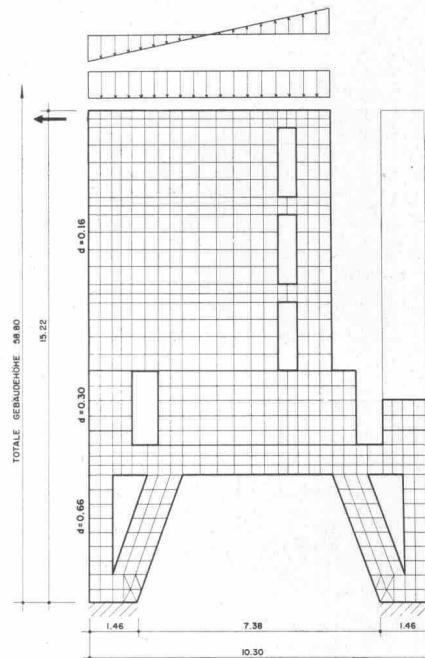
Emil Frey AG, Automobile
Badenerstrasse 600, 8021 Zürich
Telefon 051 54 55 00

STRIP für Platten und Scheiben im Hochbau

STRIP, das neue Programmsystem für die statische Berechnung von Stab- und Flächentragwerken, steht seit zwei Jahren im Einsatz. Die Firmen Digital AG, Zürich, und Nordisk ADB AB, Stockholm, haben dieses System in vierjähriger Arbeit entwickelt. Besonders im Hochbau wurde STRIP im Auftrag von Ingenieurbüros erfolgreich eingesetzt. Beispiele (mit Finiten Elementen für Berechnung):



Geschossdecke mit unregelmässiger Lagerung
Wohn- und Geschäftshaus «Zur Aue», Baden

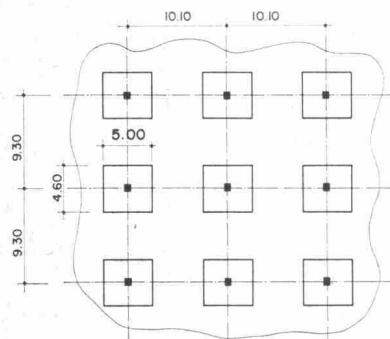


Wandscheibe mit Aussparungen
und variabler Dicke

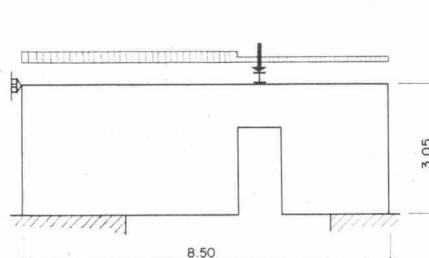
STRIP eignet sich jedoch nicht nur für aussergewöhnliche Konstruktionen

Vor allem die Platten und Scheiben des täglichen Hochbaus lassen sich mit STRIP einfach und mit geringem Kostenaufwand berechnen. Die Preisfrage ist hier beson-

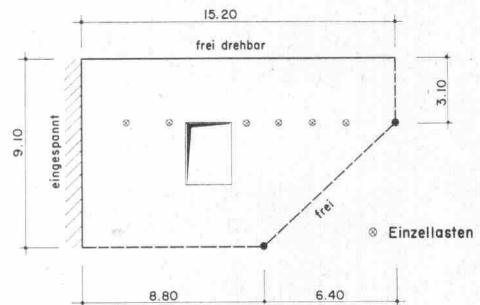
ders wichtig, denn bei den relativ kleinen Abmessungen lässt sich erfahrungsgemäss eine verfeinerte Berechnung nur dann vertreten, wenn der Kostenaufwand in einem vernünftigen Rahmen bleibt. Beispiele:



Flachdecke mit verstärkter
Platte über den Stützen
Fr. 350.—



Wandscheibe mit
Aussparung und Einzellast
Fr. 280.—



Geschossdecke mit unregelmässiger
Lagerung, Aussparung und Einzellasten
Fr. 560.—

Mehr über aktuelle praktische Anwendungen erfahren Sie in der periodisch erscheinenden

Über die dem Programmsystem zugrunde liegende Theorie, die Art der Problemeingabe und die Interpretation der Resultate orientieren Sie die drei umfangreichen

STRIP-Information

Bitte hier abschneiden und senden an:

Digital AG, Seilergraben 53, 8001 Zürich, Tel. 051 34 46 23

- Senden Sie bitte kostenlos die STRIP-Manuals zur Ansicht
- Wir wünschen kostenlose Zustellung der STRIP-Information
(Nicht Zutreffendes streichen)

STRIP-Manuals

Name / Firma und Adresse:
